

He

N.º de Serie 0264931

202-7



INSPECCIONES TÉCNICAS			
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Reformas en el vehículo / Diligencia de venta			

A.1	Nombre del fabricante del vehículo base	F.4	Altura total	0.1.1	Barra de tracción
A.2	Dirección del fabricante del vehículo base	F.5	Anchura total	0.1.2	Semirremolque
B.1	Nombre del fabricante del vehículo completado	F.5.1	Anchura máxima carrozable	0.1.3	Remolque eje central
B.2	Dirección del fabricante del vehículo completado	F.6	Longitud total	0.1.4	Remolque sin freno
C.1	Código TTV	F.6.1	Longitud máxima carrozable	0.2.1	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos mecánicos
C.L	Clasificación del vehículo	F.7	Vía anterior	0.2.2	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos de inercia
C.V	Control VIN	F.8	Voladizo posterior	0.2.3	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos hidráulicos o neumáticos
D.1	Marca	F.8.1	Voladizo máximo posterior carrozable	0.3	Tipo de freno de servicio
D.2	Tipo/Variante/Version	G	Masa en Orden de Marcha (MOM)	P.1	Cilindrada
D.3	Denominación comercial del vehículo	G.1	Masa en vacío para vehículos categoría L	P.1.1	Numero y disposición de los cilindros
D.6	Procedencia	G.2	Masa Mínima Admisible del vehículo completado	P.2	Potencia del motor
E	Numero de identificación del vehículo	J	Categoría del vehículo	P.2.1	Potencia fiscal
EP	Estructura de protección	J.1	Carrocería del vehículo	P.3	Tipo de combustible o fuente de energía
EP.1	Marca de la estructura de protección	J.2	Clase	P.5	Código de identificación del motor
EP.2	Modelo de la estructura de protección	J.3	Volumen de bodegas	P.5.1	Fabricante o marca del motor
EP.3	N.º de homologación de la estructura de protección	K	Número de homologación del vehículo base	Q	Relación potencia/masa
EP.4	N.º identificativo de la estructura de protección	K.1	Número de homologación del vehículo completado	R	Color
F.1	Masa Máxima en carta Técnicamente Admisible (MMTA)	K.2	N.º certificado TTV vehículo base	S.1	N.º de plazas de asiento/N.º de asientos o sillones
F.1.1	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en cada eje 1.º/2.º/3.º/	L	N.º de ejes y ruedas	S.1.1	Cinturones de seguridad
F.1.5	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en 5.º rueda o pivote de acoplamiento	L.0	N.º y posición de ejes con ruedas gemelas	S.2	N.º de plazas de pie
F.2	Masa Máxima en carga Admisible del vehículo en circulación (MMA)	L.1	Ejes motrices	T	Velocidad máxima
F.2.1	Masa Máxima autorizada en cada eje 1.º/2.º/3.º/	L.2	Dimensiones de los neumáticos	U.1	Nivel sonoro en parado
F.3	Masa Máxima Técnicamente Admisible del conjunto (MMTAC)	M.1	Distancia entre ejes 1.º-2.º, 2.º-3.º	U.2	Velocidad del motor a la que se mide el nivel sonoro a vehículo parado
F.3.1	Masa Máxima Autorizada del Conjunto (MMC)	M.4	Distancia entre 5.º rueda o pivote de acoplamiento y último eje	V.7	Emissiones de CO ₂
		O.1	Masa Remolcable con frenos/Masa remolcable técnicamente admisible del vehículo de motor en caso de:	V.8	Emissiones de CO
				V.9	Nivele de emisiones
				Z	Año y número de orden de la serie corta
				(1)	Código pdf 417

N.º de Serie
0264931

Viale F. Cassani 15 Treviglio (BG) - 24047 Italia

SAN PEDRIZ FAHREBERG, S.A.
 Avda. de los
 Artesanos, 50
 C.I.F.: A 28/174555
 28060 Centos

INSPECCIONES TÉCNICAS			
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Reformas en el vehículo / Diligencia de venta			

A.1	Nombre del fabricante del vehículo base	E.4	Altura total	O.1.1	Barra de tracción
A.2	Dirección del fabricante del vehículo base	E.5	Anchura total	O.1.2	Semirremolque
B.1	Nombre del fabricante del vehículo completado	E.5.1	Anchura máxima carrozable	O.1.3	Remolque eje central
B.2	Dirección del fabricante del vehículo completado	F.6	Longitud total	O.1.4	Remolque sin freno
C.1	Código ITV	F.6.1	Longitud máxima carrozable	O.2.1	Masa máxima remolque técnicamente admisible con frenos mecánicos
C.L	Clasificación del vehículo	F.7	Via anterior	O.2.2	Masa máxima remolque técnicamente admisible con frenos de inercia
C.V	Control VIN	F.7.1	Via posterior	O.2.3	Masa máxima remolque técnicamente admisible con frenos hidráulicos o neumáticos
D.1	Marca	F.8	Voladizo posterior		
D.2	Tipo/Variante/Version	F.8.1	Voladizo máximo posterior carrozable		
D.3	Denominación comercial del vehículo	G	Masa en Orden de Marcha (MOM)	O.3	Tipo de freno de servicio
D.6	Procedencia	G.1	Masa en vacío para vehículos categoría L	P.1	Cilindrada
E	Número de identificación del vehículo	G.2	Masa Mínima Admisible del vehículo completado	P.1.1	Número y disposición de los cilindros
EP	Estructura de protección	J	Categoría del vehículo	P.2	Potencia del motor
EP.1	Marca de la estructura de protección	J.1	Carrocería del vehículo	P.2.1	Potencia fiscal
EP.2	Modelo de la estructura de protección	J.2	Clase	P.3	Tipo de combustible o fuente de energía
EP.3	N.º de homologación de la estructura de protección	J.3	Volumen de bodegas	P.5	Código de identificación del motor
EP.4	N.º identificativo de la estructura de protección	K	Número de homologación del vehículo base	P.5.1	Fabricante o marca del motor
F.1	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible (MMTA)	K.1	Número de homologación del vehículo completado	Q	Relación potencia/masa
F.1.1	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en cada eje 1.º/2.º/3.º	K.2	N.º certificado TTTV vehículo base	R	Color
F.1.5	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en 5.º rueda o pivote de acoplamiento	L	N.º de ejes y ruedas	S.1	N.º de plazas de asiento/N.º de asientos o sillones
F.2	Masa Máxima en carga Admisible del vehículo en circulación (MMA)	L.0	N.º y posición de ejes con ruedas gemelas	S.1.1	Cinturones de seguridad
F.2.1	Masa Máxima autorizada en cada eje 1.º/2.º/3.º	L.1	Ejes motrices	S.2	N.º de plazas de pie
F.3	Masa Máxima Técnicamente Admisible del conjunto (MMTAC)	L.2	Dimensiones de los neumáticos	T	Velocidad máxima
F.3.1	Masa Máxima Autorizada del Conjunto (MMC)	M.1	Distancia entre ejes 1.º-2.º, 2.º-3.º	U.1	Nivel sonoro en parado
		M.4	Distancia entre 5.º rueda o pivote de acoplamiento y último eje	U.2	Velocidad del motor a la que se mide el nivel sonoro a vehículo parado
		O.1	Masa Remolqueable con frenos/Masa remolqueable técnicamente admisible del vehículo de motor en caso de:	V.7	Emisiones de CO ₂
				V.8	Emisiones de CO
				V.9	Nivel de emisiones
				Z	Año y número de orden de la serie corta
				(1)	Código pdf 417

N.º de Serie 0264931

[illegible]

INSPECCIONES TÉCNICAS			
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Reformas en el vehículo / Diligencia de venta			

A.1	Nombre del fabricante del vehículo base	F4	Altura total	0.1.1	Barra de tracción
A.2	Dirección del fabricante del vehículo base	F5	Anchura total	0.1.2	Semirremolque
B.1	Nombre del fabricante del vehículo completado	F5.1	Anchura máxima carrozable	0.1.3	Remolque eje central
B.2	Dirección del fabricante del vehículo completado	F6	Longitud total	0.1.4	Remolque sin freno
C.1	Código ITV	F6.1	Longitud máxima carrozable	0.2.1	Masa máxima remolque técnicamente admisible con frenos mecánicos
C.L	Clasificación del vehículo	F7	Vía anterior	0.2.2	Masa máxima remolque técnicamente admisible con frenos de inercia
C.V	Control VIN	F7.1	Vía posterior	0.2.3	Masa máxima remolque técnicamente admisible con frenos hidráulicos o neumáticos
D.1	Marca	F8	Voladizo posterior		
D.2	Tipo/Variante/Version	F8.1	Voladizo máximo posterior carrozable	0.3	Tipo de freno de servicio
D.3	Denominación comercial del vehículo	G	Masa en Orden de Marcha (MOM)	P.1	Cilindrada
D.6	Procedencia	G.1	Masa en vacío para vehículos categoría L	P.1.1	Número y disposición de los cilindros
E	Número de identificación del vehículo	G.2	Masa Mínima Admisible del vehículo completado	P.2	Potencia del motor
EP	Estructura de protección	J	Categoría del vehículo	P.2.1	Potencia fiscal
EP1	Marca de la estructura de protección	J.1	Carrocería del vehículo	P.3	Tipo de combustible o fuente de energía
EP2	Modelo de la estructura de protección	J.2	Clase	P.5	Código de identificación del motor
EP3	N.º de homologación de la estructura de protección	J.3	Volumen de bodegas	P.5.1	Fabricante o marca del motor
EP4	N.º identificativo de la estructura de protección	K	Número de homologación del vehículo base	Q	Relación potencia/masa
F1	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible (MMTA)	K.1	Número de homologación del vehículo completado	R	Color
F1.1	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en cada eje 1.º/2.º/3.º/	K.2	N.º certificado TITV vehículo base	S.1	N.º de plazas de asiento/N.º de asientos o sillones
F1.5	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en 5.º rueda o pivote de acoplamiento	L	N.º de ejes y ruedas	S.1.1	Cinturones de seguridad
F2	Masa Máxima en carga Admisible del vehículo en circulación (MMA)	L.0	N.º y posición de ejes con ruedas gemelas	S.2	N.º de plazas de pie
F2.1	Masa Máxima autorizada en cada eje 1.º/2.º/3.º/	L.1	Ejes motrices	T	Velocidad máxima
F3	Masa Máxima Técnicamente Admisible del conjunto (MMTAC)	L.2	Dimensiones de los neumáticos	U.1	Nivel sonoro en parado
F3.1	Masa Máxima Autorizada del Conjunto (MMC)	M.1	Distancia entre ejes 1.º-2.º, 2.º-3.º	U.2	Velocidad del motor a la que se mide el nivel sonoro a vehículo parado
		M.4	Distancia entre 5.º rueda o pivote de acoplamiento y último eje	V.7	Emissiones de CO ₂
		O.1	Masa Remolqueable con frenos/Masa remolqueable técnicamente admisible del vehículo de motor en caso de:	V.8	Emissiones de CO
				V.9	Nivel de emisiones
				Z	Año y número de orden de la serie corta
				(1)	Código pdf 417

BT
N.º de Serie
0264931

Avda. de los
Artesanos, 50
C.I.F.: A-20174585
Tres Cantos 28760 (MADRID)

INSPECCIONES TÉCNICAS			
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Reformas en el vehículo / Diligencia de venta			

A.1	Nombre del fabricante del vehículo base	F.4	Altura total	0.1.1	Barra de tracción
A.2	Dirección del fabricante del vehículo base	F.5	Anchura total	0.1.2	Semirremolque
B.1	Nombre del fabricante del vehículo completado	F.5.1	Anchura máxima carrozable	0.1.3	Remolque eje central
B.2	Dirección del fabricante del vehículo completado	F.6	Longitud total	0.1.4	Remolque sin freno
C.1	Código ITV	F.6.1	Longitud máxima carrozable	0.2.1	Masa máxima remolque técnicamente admisible con frenos mecánicos
C.1	Clasificación del vehículo	F.7	Vía anterior	0.2.2	Masa máxima remolque técnicamente admisible con frenos de inercia
C.V	Control VIN	F.7.1	Vía posterior	0.2.3	Masa máxima remolque técnicamente admisible con frenos hidráulicos o neumáticos
D.1	Marca	F.8	Voladizo posterior		
D.2	Tipo/Variante/Version	F.8.1	Voladizo máximo posterior carrozable	0.3	Tipo de freno de servicio
D.3	Denominación comercial del vehículo	G	Masa en Orden de Marcha (MOM)	P1	Cilindrada
D.6	Procedencia	G.1	Masa en vacío para vehículos categoría L	P1.1	Número y disposición de los cilindros
E	Número de identificación del vehículo	G.2	Masa Mínima Admisible del vehículo completado	P2	Potencia del motor
EP	Estructura de protección	J	Categoría del vehículo	P2.1	Potencia fiscal
EP1	Marca de la estructura de protección	J.1	Carrocería del vehículo	P3	Tipo de combustible o fuente de energía
EP2	Modelo de la estructura de protección	J.2	Clase	P5	Código de identificación del motor
EP3	N.º de homologación de la estructura de protección	J.3	Volumen de bodegas	P5.1	Fabricante o marca del motor
EP4	N.º identificativo de la estructura de protección	K	Número de homologación del vehículo base	Q	Relación potencia/masa
F1	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible (MMTA)	K.1	Número de homologación del vehículo completado	R	Color
F1.1	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en cada eje 1.º/2.º/3.º	K.2	N.º certificado TTV vehículo base	S.1	N.º de plazas de asiento/N.º de asientos o sillones
F1.5	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en 5.º rueda o pivote de acoplamiento	L	N.º de ejes y ruedas	S.1.1	Cinturones de seguridad
F2	Masa Máxima en carga Admisible del vehículo en circulación (MMA)	L.0	N.º y posición de ejes con ruedas gemelas	S.2	N.º de plazas de pie
F2.1	Masa Máxima autorizada en cada eje 1.º/2.º/3.º	L.1	Ejes motrices	T	Velocidad máxima
F3	Masa Máxima Técnicamente Admisible del conjunto (MMTAC)	L.2	Dimensiones de los neumáticos	U.1	Nivel sonoro en parado
F3.1	Masa Máxima Autorizada del Conjunto (MMC)	M.1	Distancia entre ejes 1.º-2.º, 2.º-3.º	U.2	Velocidad del motor a la que se mide el nivel sonoro a vehículo parado
		M.4	Distancia entre 5.º rueda o pivote de acoplamiento y último eje	V.7	Emissiones de CO ₂
		O.1	Masa Remolqueable con frenos/Masa remolqueable técnicamente admisible del vehículo de motor en caso de:	V.8	Emissiones de CO
				V.9	Nivel de emisiones
				Z	Año y número de orden de la serie corta
				(11)	Código pdf 417

SAME DEUTZ-FAHR IBÉRICA, S.A.

Avda. de los Artesanos, Nº50 - 28760 Tres Cantos-Madrid

CERTIFICADO DE FABRICACIÓN DE BASTIDORES O CABINAS HOMOLOGADOS

Número 114305

Certificamos que ha sido construida en ⁽¹⁾ la factoría de la empresa SAME DEUTZ FAHR ITALIA, S.p.A. de Viale F. Cassani 15 Treviglio (BG) - 24047 Italia la estructura de protección para caso de vuelco, cuya identificación y destino se indican a continuación, así como que la misma cumple todas las condiciones -de fabricación, mantenimiento de características etc.- exigidas en los artículos segundo y cuarto uno y anexo 2 de la Orden del Ministerio de Agricultura de 27 de julio de 1979.

Tipo de estructura ⁽²⁾ CABINA

Marca: SAME DEUTZ FAHR ITALIA

Modelo: C81

Nº de serie:

Que ha sido fabricada para los tractores

Marca: DEUTZ-FAHR

Modelo: 5115 DF TTV

Versión(es)⁽³⁾: 4RM

Expedido en

Tres Cantos, a 1 de agosto de 2024

(firma, nombre del firmante y sello del fabricante o importador)



Nombre de la razón social, domicilio, teléfono, etc. del distribuidor

Certificamos que la estructura reseñada ha sido vendida ⁽⁴⁾

por esta Empresa a

domiciliado en

número

(provincia de

), calle

Expedido en

, a

de

de 20

(firma, nombre del firmante y sello del distribuidor)

Este certificado se fecha y se entrega al comprador de la estructura en el acto de la compraventa.

El comprador debe presentarlo en la Delegación Provincial de Agricultura, junto con el certificado del tractor a inscribir en ella.

(1) Indíquese <<nuestra(s) factoría(s)>> cuando se trate de una estructura nacional o <<la(s) factoría(s) de la Empresa >> de >> cuando se trate de una importada.

(2) Indíquese <<bastidor>> o <<cabina>> según proceda.

(3) Se consignará siempre <<2RM>>, <<4RM>> ó <<2RM y 4RM>> -según se trate, respectivamente de dos, cuatro o dos y cuatro ruedas motrices- y, en su caso, se añadirá toda limitación existente de la validez de acoplamiento de la estructura.

(4) Indíquese <<en firme>> o <<con limitación del derecho de propiedad>>, según proceda.